

Formulario de inscripción

Retiro internacional Ripa de verano 26.7.2014-17.8.2014,   
Centro internacional Ripa, Landguet Ried, Hilfligweg 10, CH-3172 Niederwangen (Berna)

**Inscripción**

Se ruega formalizar la inscripción antes de la fecha límite, el 4 de julio de 2014

A la casa del seminario le gustaría tener el número de huéspedes lo antes posible, por lo que os pedimos y agradecemos vuestra comprensión y colaboración al respecto. Para obtener información sobre el retiro, consultad el folleto o visitad la página: <http://www.ripa-international.com/es/programa/retiro-de-verano>

La hoja de inscripción se puede rellenar a mano o directamente desde el ordenador. Os agradecemos que enviéis firmada la inscripción con toda la información relevante, por correo postal o por e-mail a la siguiente dirección:

Ripa International Center, Landguet Ried, Hilfligweg 10, CH-3172 Niederwangen,   
+41 31 981 03 77, E-Mail: E-Mail: [ric.sr14@gmail.com](mailto:ric.sr14@gmail.com) Suiza

Escriba en mayúsculas:

| Apellidos |  | |
| --- | --- | --- |
| Nombre |  | H  M |
| Dirección, ciudad y código postal |  | |
| País |  | |
| E-mail |  | |
| Número de teléfono |  | |
| Nombre y edad del niño |  | |
| Nombre y edad del niño |  | |

**CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN**:

No hay condiciones especiales requeridas

**Socios**:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Soy socio de Padma Ling (PL) |  | Soy socio de Shambhala (SH) |  |
| Soy socio de Ripa Ladrang (RL) |  | Soy socio de Ripa Rusia (RS) |  |

Me gustaría hacerme socio. Os agradezco me enviéis un formulario de inscripción a la dirección que os adjunto.

**Precio de las enseñanzas** ( Por favor marcar lo que corresponda )

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Socios (PL, SH, RL, RR) | No Socios |
| SUTRAYANA, SHINÉ & YOGOM | 87 € / 105 CHF | 105 € / 125 CHF |
| KING GESAR DRUPCHO | 70 € / 84 CHF | 84 € / 100 CHF |
| GONGTER | 192 € / 231 CHF | 231 € / 275 CHF |

**Alojamiento** : La comida y el alojamiento van conjuntamente (señalad lo que corresponda) :

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Parte 1 Sutrayana - Shiné 26.7. – 1.8.2014**  **6 noches** | | **Parte 2 Programa A  Gesar Drupcho**  **1.8. – 5.8.2014 4 noches** | | **Parte 2 Programa B Gongter 6. – 17.8.2014**  **11 noches** | | **Parte 2 Programa AB Drupcho & Gongter. 1.8. – 17.8.2014**  **16 noches** | |
| Alojamiento | Media pensión | Pensión compl. | Media pensión | Pensión compl. | Media pensión | Pensión compl. | Media pensión | Pensión compl. |
| 2 camas/ estándar alto/baño privado | 430 €  528 CHF | 478 €  588 CHF | 290 €  356 CHF | 322 €  396 CHF | 780 €  958 CHF | 868 €  1068 CHF | 1130 €  1388 CHF | 1258 €  1548 CHF |
| 1 cama / estándar medio /baño compartido | 485 €  594 CHF | 533 €  654 CHF | 325 €  398 CHF | 357 €  438 CHF | 885 €  1084 CHF | 973 €  1194 CHF | 1285 €  1574 CHF | 1413 €  1734 CHF |
| 2-3 camas/ estándar medio/baño compartido | 395 €  474 CHF | 443 €  534 CHF | 265 €  318 CHF | 297 €  358 CHF | 720 €  864 CHF | 808 €  974 CHF | 1045 €  1254 CHF | 1173 €  1414 CHF |
| Dormitorio | 210€  258 CHF | 258 €  318 CHF | 140 €  172 CHF | 172 €  212 CHF | 385€  473 CHF | 473  583 CHF | 560 €  688 CHF | 688 €  848 CHF |
| Camping | 180 €  240 CHF | 240 €  300 CHF | 120 €  160 CHF | 60 €  200 CHF | 330€  440 CHF | 440 €  550 CHF | 480 €  640 CHF | 640 €  800 CHF |

Me gustaría compartir la habitación con :  

**El número de habitaciones individuales y dobles es limitado. En caso de desear este alojamiento es necesario registrarse pronto.**

Información sobre las habitaciones:

* Habitación de estándar alto con ducha y aseo privado: Se encuentran en el edificio principal que ha sido totalmente renovado. Sábanas y toallas incluidas.
* Habitación de estándar medio, renovadas con ducha y el aseo compartido (de 1 a 3 camas y parcialmente con lavabo en la habitación) en el edificio de ladrillo y en la casa principal. Nueva: Sábanas y una toalla de baño incluido.
* Dormitorio : Se encuentra en el ático del edificio principal , en la antigua gompa y en el “Stöckli”. Las duchas y los baños son compartidos. Se debe llevar un saco de dormir.
* Cuando la estacia sea superior a una semana hay la opción de cambiar las sabanas y toalllas por el precio de 5 euros / 6 Fr.

Las personas con dificultades financieras pueden pedir un descuento en el alojamiento. Por favor enviadnos vuestra petición por correo electónico junto con la documentación que lo justifique.

**Comidas:**

Serán todas vegetarianas

Media pensión : desayuno y comida. / Pensión completa: desayuno, comida y cena

Padeces algún tipo de alergia alimentária? Especificad :

Gluten  Lactosa  Vegano otros:

**Niños: menús y alojamiento :**

Los niños menores de 5 año no pagan. Los niños hasta 9 años pagan el 50 %, los niños de 10 - 16 años pagan el 70 % del precio de pensión completa.

■ Cuidado de los niños:

* Necesito una niñera/o durante el día sí  / no  para (nombre de los niños) :

Aviso: La organización del cuidado de los niños es responsabilidad de los padres. Nos encargaremos de facilitaros el contacto con otros padres para este efecto.

**KARMAYOGA:**

Durante el retiro, todos los participantes están comprometidos con el bienestar de la comunidad. Ofrezco mi ayuda como:

Lamaseva (sirviendo a los maestros)  Dharmaseva (rituales)

Técnico de sonido  Tienda

Mantenimiento.

Después del retiro, cada participante debe hacer la cama con sabanas limpias y llevar la sabanas sucias a la lavandería

Offrezco mi Ayuda 1-2 días antes del retiro  1-2 días después del retiro

**TRADUCCIÓN:** No entiendo inglés y necesito de traducción a mi lengua, que es:

**Para las personas que necesitan traducción, por favor traer una radio con FM o un mobil con radio con FM. También se puede hacer un deposito de 50 CHF para tener una nueva radio de auriculares.**

**Textos y práctica**: Se podrán adquirir los siguientes textos durante el seminario. Si no disponéis de copias señalad los textos que necesitáis adquirir.   
**Por Gesar Drubcho:** Edición completa 2012, Para los nuevos participantes, una nueva edición está disponible. Ngön Dro.  
**Por Gongter:** Ngön Dro / Plegarias preliminar/ Plegarias de larga vida y dedicación / Rey de toda la Confession (Narak kong shak) / Plegaria de Samantabhadra / Gesar Lhasang / Breve ofrenda de Torma a los Protectores de las tres Raices Prácticas de protectores  / Guru Yoga de Padmasambhava

Necesito los siguientes textos :

**Información sobre viajes:**

* LLEGADA: fecha:        hora:
* SALIDA : fecha       hora:
* Viajo en tren y necesito servicio de shuttle desde la estación de Niederwangen    
  (únicamente con toda la información de llegada y salida!!)
* Viajo en coche desde      y puedo llevar conmigo a   (número) personas.

**Nota :**  la candida de Cojines de meditación y portadores de texto son limitados. Recomendamos estos traen

PAGO (lea antentamente las nuevas reglas para este retiro):

1. **Los pagos del Retiro deben ser abonados completamente (100 %) tras la inscripción. Este pago es necesario para asegurar de un modo adecuado su petición de alojamiento directamente en el Centro**. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente:

2 . **La cuota de hospedaje se puede abonar únicamente cuando se confirmen los alojamientos. En caso de que no hubiese habitaciones disponibles en el RIC, se le destinaría a alguno de los hoteles cercanos al Centro. Se le pedirá reservar y pagar directamente por su habitación  con estas instruciónes. Para aquellos que se hospeden en el Centro, y únicamente tras su confirmación mediante email, puede pagar su habitación en el RIC completamente (100 %), o mediante un ingreso del 50 % (el 50% restante se pagará al llegar al centro).**

Para aquellas personas cuyos bancos no tengan forma de pago SEPA, es posible realizar el pago completo en el Centro tras su llegada.

3 – Cancelación

HASTA EL 26 Junio 2014   
Se devolverá todo el importe excepto 30 CHF en concepto de gastos administrativos.

HASTA EL 17. Junio 2014 DESPUÉS DEL 18.Junio 2014

Se devuelve el 50% No se devuelve el importe

Por favor comunicádnoslo cuanto antes para que otros puedan participar

En casos excepcionales se considerará flexibilizar estas condiciones. Se tomará una decisión al respecto después de estudiar una petición por escrito. Se recomienda un seguro de viaje, que cubra el reembolso del retiro en caso de cancelación por enfermedad.

**Por favor, rellenad:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| El importe total en concepto de seminario es | € | CHF |  |
| El importe total en concepto de alojamiento es | € | CHF |  |
| Mi contribución mensual como colaborador de Ripa | € | CHF |  |
| Descuento el importe de esta contribución en el pago del retiro | sí | no |  |
| Ofrezco el descuento de esta contribución para financiar a otros con dificultades . | | Sí |  |
| Os informamos que en los retiros de invierno y de verano se puede descontar la cantidad abonada como colaborador de Ripa. | | |  |
| Cantidad total por la comida y alojamiento de los niños | € | CHF |  |

Realizo una transferencia de   € ( precio del retiro)

**El abono se puede ralizar directamente a la cuenta del Centro Ripa Internacional (La entidad bancaria cobra comisión por transferencia internacional)**

Titular de la cuenta: RIPA INTERNATIONAL CENTER, Hilfligweg 10, CH-3172 Niederwangen

Nombre del banco: UBS, Postfach, 8098 Zürich

IBAN: CH77 0023 5235 1309 4260M

SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A

Número de cuenta: 0235 00130942.60M

Compensación: 0235

No se aceptan cheques.

**Para compartir los gastos de comisión bancaria por transferencia internacional, también se puede hacer el pago a la cuenta española de Padma Ling. Junto con el pago del alojamiento y el curso se deben ingresar 5€ que se aplicarán a comisiones bancarias. Por favor indicad claramente vuestro nombre y los conceptos ingresados.**

Titular de la cuenta: Asociación Padma Ling

Nombre del banco: Caixabanc

Número de cuenta: ES6921000712810200092203

Fecha:       Firma:   

Con la firma se confirma la aceptación de las condiciones detalladas en el formulario de inscripción y en el flyer explicativo. La inscripción se confirmará por correo postal o electrónico una vez hayamos recibido el formulario de inscripción y la confirmación de pago. Preguntas: Por favor enviad un e-mail a: [ric.sr14@gmail.com](mailto:ric.sr14@gmail.com)

**Autorización para hacer fotos** :

|  |  |
| --- | --- |
| si | Autorizo a la organización a utilizar con fines no comerciales todas las imágenes realizadas durante las actividades del centro así como las grabaciones y la publicación de fotográfias para uso interno y externo en flyers y en la página web de RIPA. |
| no |